



REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering

- ARRETE
DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE
CLASSEMENT COMME MONUMENT
DE LA TOTALITE DE L'HOTEL DU
BARON BUFFIN, SIS RUE CAROLY
N° 19 A IXELLES

- BESLUIT VAN
DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING
VAN DE PROCEDURE TOT
BESCHERMING ALS MONUMENT
VAN DE TOTALITEIT VAN HET
HOTEL VAN BARON BUFFIN,
GELEGEN CAROLYSTRAAT NR 19
TE ELSENE

Le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke
Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative
à la conservation du patrimoine
immobilier, notamment l'article 18;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart
1993 inzake het behoud van het
onroerende erfgoed, inzonderheid op
artikel 18;

Sur proposition du Ministre-Président du
Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale et du Secrétaire
d'Etat ayant les Monuments et Sites
dans ses attributions,

Op de voordracht van de Minister-
Voorzitter van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering en van de
Staatssecretaris, belast met
Monumenten en Landschappen,

Arreté:

Besluit:

Article 1er - Est entamée la procédure
de classement comme monument de la
totalité de l'hôtel du baron Buffin, sis
rue Carly n° 19 à Ixelles, connu au
cadastre d'Ixelles, division 2, section A,
1ère feuille, parcelle n° 8h2, en raison
de son intérêt esthétique, précisé dans
l'annexe I du présent arrêté.

Artikel 1 - Wordt ingesteld de procedure
tot bescherming als monument van de
totaliteit van het hotel van baron Buffin,
gelegen Carlystraat 19 te Elsene,
bekend ten kadaster te Elsene, afdeling
2, sectie A, 1ste blad, perceel nr 8h2,
wegens zijn esthetische waarde, zoals
nader bepaald in bijlage I gevoegd bij dit
besluit.

Art. 2 - La zone de protection relative
au monument décrit dans l'article 1er
comprend les voiries, parties de voiries,
ainsi que l'ensemble des parcelles ou
parties de parcelles reprises dans le
périmètre délimité sur le plan figurant à
l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met
betrekking tot het in artikel 1 vermelde
monument omvat de wegen, gedeelten
van de wegen alsook het geheel van de
percelen of gedeelten van de
percelen opgenomen in de omtrek,
zoals afgebakend op het plan in bijlage
II van dit besluit.



Art. 3 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 18 MARS 2004
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

JACQUES SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

WILLEM DRAPS

Art. 3 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 MARS 2004
Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,



Copie certifiée conforme
10 MAI 2004
Voor eenkluidend afschrift

CHANCELLERIE

CH. des GL. - ROUT
KANSJLARIJ



**ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME MONUMENT DE L'HOTEL DU
BARON BUFFIN, SIS RUE CAROLY 19 A IXELLES**

Réf. cadastrale : Ixelles, division 2, section A, 1ère feuille, parcelle n° 8h2

Description sommaire :

L'hôtel du baron Buffin, sis au n°19 de la rue Carly à Ixelles, a été réalisé en 1904 par l'architecte Henri Jacobs. Sa façade possède deux travées se développant sur trois niveaux de hauteurs dégressives en pierre blanche avec rez-de-chaussée et un balcon du premier étage en pierre bleue. La travée principale du rez-de-chaussée est éclairée par deux baies jumelées barlongues. Les deux travées sont encadrées par des pilastres moulurés dans lesquels viennent prendre naissance les consoles chantournées du balcon continu du premier étage. De celles-ci partent des petits piliers cylindriques ouvragés dans lesquels sont ancrés les garde-corps en fer forgé du balcon. Le premier étage est percé de larges baies rectangulaires divisées par des colonnettes en fonte et encadrées de part et d'autre par de très minces colonnettes fasciculées. Celles-ci s'évasent au-dessus de la baie et se fondent dans les extrémités des balcons du deuxième étage. Ces balcons de section trapézoïdale (les deux pans latéraux sont incurvés), qui précèdent des baies rectangulaires pourvues de lambrequins peints de motifs végétaux, ont un garde-corps en fer forgé. Ils sont supportés au centre par deux consoles en pierre blanche. L'espace compris entre l'encadrement des baies du 1er étage et le balcon du 2ème étage est orné de panneaux de sgraffites. Les plate-bandes surmontant les baies du 2ème étage sont inscrites dans une corniche profilée en gorge animée par des réglots. Une frise ornée de métopes peintes est située sous la corniche supérieure en bois, dont le soffite est décoré de caissons. La toiture mansardée est éclairée par deux lucarnes.

Un petit hall d'entrée au plafond décoré de staff mène à l'imposante cage d'escalier située sur la droite. La rampe en fer forgé présente un décor de motifs végétaux en coup de fouet. La deuxième volée d'escalier a un très beau départ en bois de style Art nouveau. On trouve également une belle décoration boisée dans la pièce centrale du 1er étage (menuiserie des portes vitrées, du plafond et du trumeau de la cheminée), de même qu'une cheminée Art nouveau en marbre, dans le trumeau de laquelle est insérée une toile peinte dans le style luministe du début du siècle et représentant une femme dans un jardin. Les salons situés de part et d'autre de celui-ci ont une décoration de style éclectique, d'inspiration classique du côté de la rue (décoration de staff et cheminée surmontée d'une toile avec putti) et néo-Renaissance à l'arrière (cheminée et staff).

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier.

Intérêt esthétique :

Henri Jacobs est surtout connu par ses nombreux projets de bâtiments scolaires en région bruxelloise, mais réalisa également des plans pour des habitations privées où il fit également preuve d'une virtuosité. Son langage architectural est influencé par les grands maîtres de l'Art nouveau, tel que Victor Horta et Paul Hankar. Il travailla en étroite collaboration avec Privat Livemont pour les sgraffites aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur des bâtiments. Ses réalisations les plus remarquables sont entre autres l'Ecole communale de la rue de la Ruche à Schaerbeek (classée en 1999), l'Institut André Funck, rue des Capucines à Bruxelles (classé en 1998) et son habitation personnelle, avenue maréchal Foch à Schaerbeek (classée en 1996).

L'hôtel du baron Buffin est une des rares maisons particulières qu'il ait construites en dehors de la commune de Schaerbeek.

La rue Carly est fait partie du quartier Léopold sur le territoire de la commune d'Ixelles, aménagé à l'initiative de la *Société Civile pour l'Aggrandissement et l'Embellissement de Bruxelles*, d'après un projet de Tilman-François Suys en 1837.



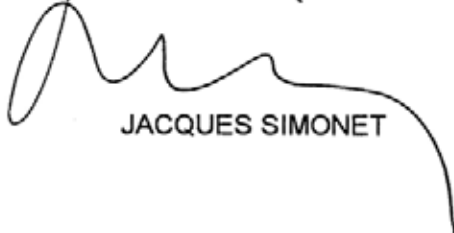
Le traitement plastique d'inspiration Art nouveau fait exception dans ce quartier dominé par des façades néo classiques. La maison est une des plus remarquables réalisations dans son œuvre architecturale, bien qu'imprégnées du style des maîtres Victor Horta et Paul Hankar, notamment que la transition des consoles du rez-de-chaussée au premier étage, l'évasement des colonnettes fasciculées à hauteur des balcons supérieurs.

Avec une sobriété et une élégance toute particulière, il a réussi à allier un répertoire formel typiquement Art nouveau à un schéma traditionnel.

Henri Jacobs était fort attentif à la finition de ces intérieurs qui possèdent également un caractère Art nouveau original. Cet hôtel possède également une décoration raffinée d'inspiration Art nouveau. La rampe en fer forgé présente un décor de motifs végétaux en coup de fouet. La deuxième volée d'escalier a un très beau départ en bois de style Art Nouveau. On trouve également une belle décoration boisée dans la pièce centrale du 1er étage (menuiserie des portes vitrées, du plafond et du trumeau de la cheminée, de même qu'une cheminée Art nouveau en marbre, dans le trumeau de laquelle est insérée une toile peinte dans le style luministe du début du siècle et représentant une femme dans un jardin.

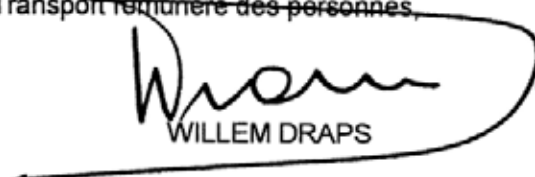
Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 MARS 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,



JACQUES SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport ~~rémunéré des personnes~~,



WILLEM DRAPS

Copie certifiée conforme
10 MAI 2004

Voor eencluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAES
ROUT
KANSSELARIJ



BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS MONUMENT DE
TOTALITEIT VAN HET HOTEL VAN BARON BUFFIN, GELEGEN CAROLYSTRAAT NR 19 TE
ELSENE

Kadastrale gegevens : Elsene, afdeling 2, sectie A, 1ste blad, perceel nr 8h22de afdeling, sectie A, 1ste blad

Beschrijving :

Het huis gelegen Carolystraat nr 19, werd in 1904 gebouwd naar een ontwerp van Henri Jacobs in opdracht van Baron Buffin. Het bestaat uit een twee traveeën en drie verkleinende bouwlagen in witte steen op de benedenverdieping en blauwe hardsteen op het balkon van de eerste verdieping. De hoofdtravee is op de benedenverdieping doorbroken door twee gekoppelde lancetvormige vensters. De twee traveeën zijn omkaderd door geprofileerde pilasters die de aanzet vormen van de plastisch uitgewerkte consoles van het gevelbreed balkon van de eerste verdieping.

Vanaf het balkon vertrekken kleine ronde pilasters, waarin de gietijzeren borstwering van het balkon is verankerd. De eerste verdieping wordt opengewerkt door hoge vensteropeningen met deelzuiltjes in gietijzer en omkaderd aan beide zijden door zeer fijne uitgewerkte zuiltjes. Deze verdwijnen boven de openingen en versmelten ter hoogte van de zijanten van de balkons van de tweede verdieping. Deze balkons die de vorm aannemen van een trapezium (de twee laterale vlakken zijn concaaf), bezitten een langwerpige vensteropening met lambrekijn beschilderd met vegetaal motief en voorzien van een gietijzeren borstwering. Ze worden gekraagd door twee centrale consoles in witte steen. Het gevelvlak tussen de omlijsting van de vensterramen van de eerste verdieping en het balkon van de tweede verdieping is versierd met sgraffiti. De bekronende band van de vensteropeningen van de tweede verdieping, is verwerkt in een geprofileerde kroonlijst en voorzien van een platte lijst. Onder de houten kroonlijst met beschilderde metopen bevindt zich een fries versierd met caissons. Het mansardedak is verlicht door twee dakvensters.

Een kleine, met stuc versierde inkomhall leidt naar een monumentaal trappenhuis aan de rechter kant. De smeedijzeren trapleuning bezit een decor met vegetale motieven in zweepslagstijl.

Het tweede trapgedeelte bezit een fraaie houten trappaal in art-nouveaustijl. Een fraaie houtdecoratie vindt men eveneens in het middenvertrek van de eerste verdieping (fijn houten schrijnwerk van de beglaasde deuren, het plafond en de penant van de marmeren Art nouveau schoorsteen, waarin een schilderij in luministische stijl is verwerkt met de voorstelling van een vrouw in een tuin). De salons aan weerszijden van dit middenvertrek bezit een decoratie in eclectische stijl, met classicistische inslag aan de straatzijde (staff-decor en schoorsteen bekroond door doek met putti) en vertrek versierd in neo-renaïssancestijl aan de achterzijde (schoorsteen en staffdecor)

Belang van het monument volgens artikel 12, paragraaf 1, bepaald in de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed /

Esthetische waarde :

Henri Jacobs was voornamelijk bekend om zijn talrijke ontwerpen van schoolgebouwen in de Brusselse regio, maar realiseerde ook plannen voor privé-gebouwen waarin hij ook blijk gaf van uitmuntendheid. Zijn architectuurtaal wordt beïnvloed door de stijl van de grote meesters van de art nouveau, Victor Horta en Paul Hankar. Hij werkte nauw samen met Privat Livemont voor de sgraffiti die zowel de buitengevels als de interieurs decoreren. Zij meest markante realisaties zijn o.a. de gemeenteschool in de Biekorfstraat te Schaarbeek (beschermd in 1999), de André Funckschool in de Kapucijnenstraat te Brussel (beschermd in 1998) en zijn eigen woning op de Generaal Fochlaan te Schaarbeek (beschermd in 1996).

Het hotel van baron Buffin is een van de zeldzame privé-woningen die Henri Jacobs buiten de gemeente Schaarbeek liet optrekken. De Carolystraat maakt deel uit van de Leopoldswijk, op het



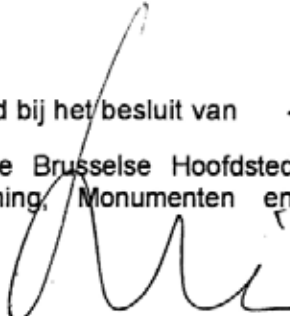
grondgebied van Elsene, aangelegd door de *Société Civile pour l'Agrandissement et l'Embellissement de Bruxelles*, volgens het ontwerp van Tilman François Suys uit 1837.

In deze sobere Leopoldswijk, hoofdzakelijk bebouwd door sobere neo-classicistische huizen vormt deze plastisch uitgewerkte gevel met duidelijke art nouveau faktuur een uitzondering. Het huis is een der fraaiste verwezenlijkingen uit zijn architecturaal oeuvre. Henri Jacobs, benadert hier de formules die Victor Horta dierbaar waren, zoals de overgang van de consoles van het gelijkvloers naar de eerste verdieping en de verwijding van de bundelvormige zuiltjes ter hoogte van de bovenste balkons. Met een buitengewone eenvoud van stijl en elegantie is hij erin geslaagd een duidelijk typisch art nouveau repertorium te verenigen met een traditioneel schema.

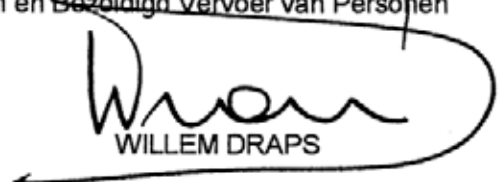
Henri Jacobs besteedde veel zorg aan de afwerking van zijn interieurs die eveneens een origineel art nouveau karakter bezitten. Dit huis bezit eveneens een verzorgde binnendecoratie in art nouveaustijl. De smeedijzeren trapeleuning bezit een decor met vegetale motieven in zweepslagstijl. Het tweede trapgedeelte bezit een fraaie houten trappaal in art-nouveaustijl. Een fraaie houtdecoratie vindt men eveneens in het middenvertrek van de eerste verdieping (fijn houten schrijnwerk van de beglaasde deuren, het plafond en de penant van de marmeren Art nouveau schoorsteen, waarin een schilderij in luministische stijl is verwerkt met de voorstelling van een vrouw in een tuin).

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 18 MARS 2004

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,


JACQUES SIMONET

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en ~~Bezoldigd Vervoer van Personen~~


WILLEM DRAPS

Copie certifiée conforme

10 MAI 2004

... en ...

CHANCELLERIE

CHANCELLERIE

CHANCELLERIE

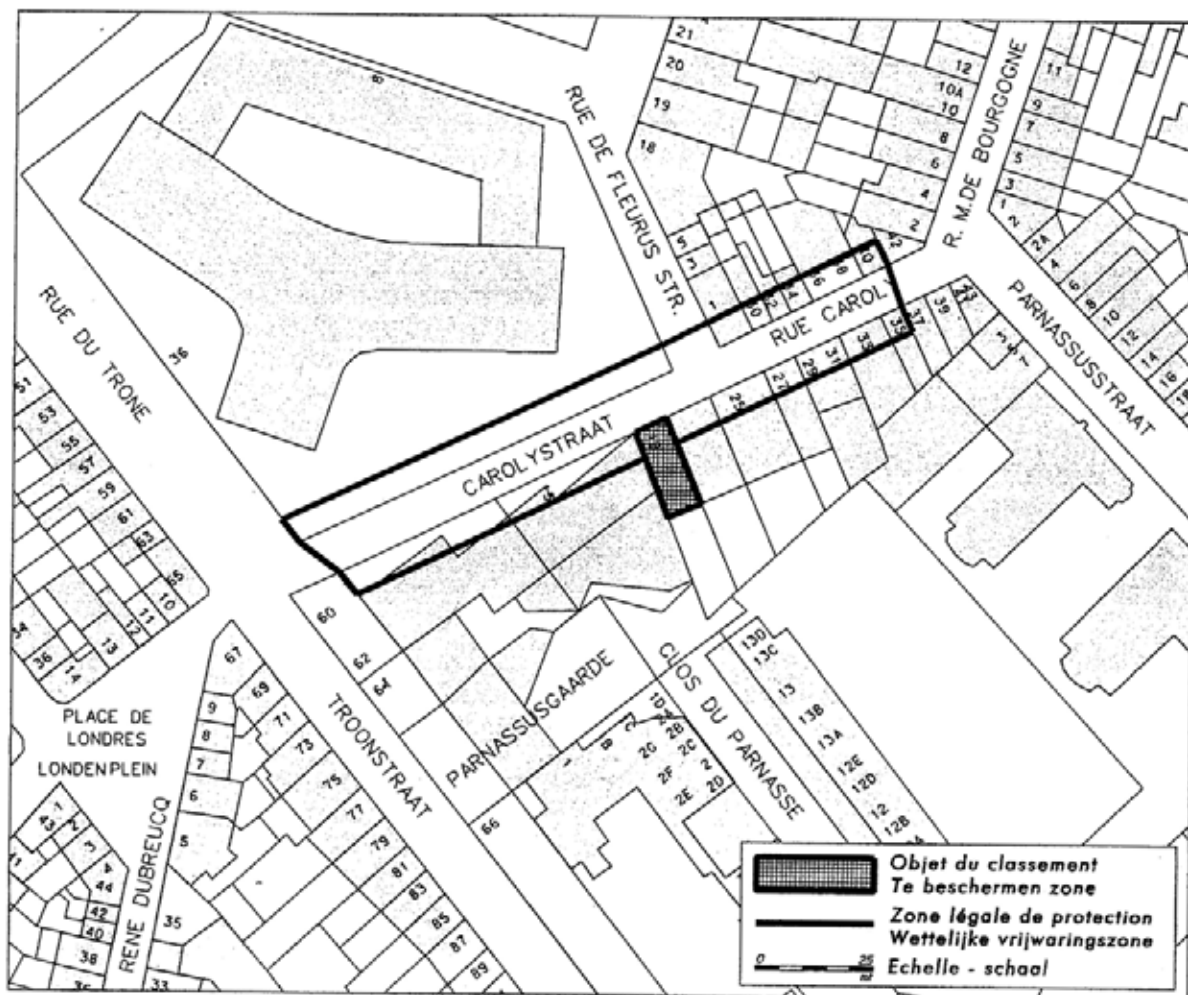


ANNEXE II A L'ARRETE DU
GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA
PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME
MONUMENT DE L'HOTEL DU BARON
BUFFIN, SIS RUE CAROLY N° 19 A IXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN
DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS
MONUMENT VAN HET HOTEL VAN BARON
BUFFIN, GELEGEN CAROLYSTRAT NR 19
TE ELSENE

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**



Vu pour être annexé à l'arrêté du 18 MARS 2004

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 18 MARS 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale, chargé des
Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire,
des Monuments et des Sites, de la Renovation
Urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke
besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en
Landschappen, Stadsvernieuwing en
Wetenschappelijk Onderzoek,

JACQUES SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-
Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire,
des Monuments et Sites et du Transport rémunéré
des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening,
Monumenten en Landschappen en Bezoldigd
Vervoer van Personen,



Copie certifiée conforme WILLEM DRAPS

10 MAI 2004

Voor eencluidend afschrift

CHANCELLERIE

CHANCELLERIE

